

COMIALA

Dramatisches Gedicht mit Overture

für Solo, Chor und Orchester

in Musik gesetzt

von

NIELS W. GADE.

Op. 12.

Clavierauszug.

Eigenthum der Verleger!

Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

Pr. 3 Thlr. 10 Ngr.

7540.

eingetragen in das Vereinsarchiv.

SEINER MAJESTÄT

dem Könige von Dänemark

CHRISTIAN VIII.

zur Gedächtnis

COMALA

Dramatisches Gedicht nach *Ossian*,

componirt von

N. W. Gade.

Comala, die Tochter *Sarno's*, des Königs von Innistore, so erzählt die Sage, hatte eine heftige Leidenschaft zu *Fingal*, König von Morwen, gefasst. *Fingal* erwiderte diese Liebe und *Comala* folgte ihm, als Krieger verkleidet, auf einem Kriegszuge gegen *Caracul*, König von Lochlin. Am Tage der Schlacht, an den Ufern des Carun, trennt sich *Fingal* von *Comala*, lässt sie auf einem Berg zurück, von welchem sie die Schlacht übersehen kann, und verspricht, wenn er siegte, am Abend zurückzukehren. Von bangen Ahnungen erfüllt harret *Comala* auf die Rückkehr *Fingals*; im Brausen des Sturmes erscheinen ihr die Geister der Ahnen, welche nach dem Schlachtfeld ziehn um die Seelen der Gefallenen heimzuführen; sie wähnt die Schlacht verloren und *Fingal* getödtet. — Von Schmerz überwältigt stirbt *Comala*. — *Fingal* kehrt als Sieger unter kriegerischen Gesängen zurück und erfährt von den klagenden Jungfrauen den Tod der Geliebten; trauernd fordert er die Barden auf sie im Gesange zu preisen, und die Chöre der Jungfrauen und Barden geleiten die scheidende Seele zu den Wohnungen der Väter.

Einleitung.

Chor der Krieger und Barden.

Auf! auf! erhebt das Panier,
Fingal führt uns zum Sieg,
Folgt ihm dem König von Morwen.
Stürmt in Caraculs Heer
Wie Geister aus Höhen der Luft,
Folgt ihm dem König der Speere.

Rufet die Feinde, ruft sie zur Schlacht,
Scheuet den Tod nicht, scheut nur die
Flucht,

Hört die Stimmen der Ahnen!
Laut schallet das Horn, auf, auf! in die
Schlacht!

Kaum grauet der Tag und Caracul liegt
Besiegt vom König von Morwen.

Fingal.

Heute noch brech' ich des stolzen Königs
Macht, mit seinem Blute sollen sich röthen
Caruns Wellen, die Berge sollen wiederhal-
len, wenn er im Kampf und seine Schaaren
fallen. Wie Winde das Laub, will ich der
Feinde Heer zerstreuen. Comala! Noch eh
die Nacht sich endet, kehr' ich zurück zu dir.
Leb' wohl, du Geliebte! Fürchte nichts, mit
mir ist der Sieg im Bunde und die Liebe.
Noch eh der Morgen graut liegt Caracul todt
und ich in deinen Armen.

Comala.

Leb' wohl du Licht meiner Seele! kein
Strahl erhellt nur schwach mir die Pfade; in
Nacht ist alles gehüllt. O Fingal, mögen die
Väter dich schützen, erliegt Du, find ich auf
diesem Felsen mein Grab. Leb' wohl!

Chor der Krieger.

Auf! auf! erhebt das Panier,
Fingal führt uns zum Sieg,
Folgt ihm dem König von Morwen.
Stürmt in Caraculs Heer
Wie Geister aus Höhen der Luft,
Folgt ihm dem König der Speere.

Rufet die Feinde, ruft sie zur Schlacht,
Scheuet den Tod nicht, scheut nur die
Flucht,

Hört die Stimmen der Ahnen!
Laut schallet das Horn, auf, auf! in die
Schlacht!

Kaum grauet der Tag, und Caracul liegt
Besiegt vom König von Morwen.

Comala.

Dahin sind die lieblichen Träume, mir bleibt
nur Angst und Gefahr. O grauenvolle Stille,
nichts hör' ich mehr, als in der Ferne nur des
Stromes Rauschen; nichts seh' ich mehr, als
dunkle Wolken wetterleuchtend in der Ferne.
— Dahin sind die lieblichen Träume.

Dersagrena, Melicoma und Chor der Jungfrauen.

Klage nicht! warum die Thräne? Noch
lebt Fingal, der Held. Warum bangt deine
Seele um ihn, der die Furcht nicht kennt? O
klage nicht!

Comala.

Dahin sind die lieblichen Träume!

Dersagrena.

Einsam sitzt dort Comala, sie blickt hin-
ab in das Thal, wohin sie zogen; düstere
Ahnung trübt ihr Auge. Komm Melicoma, die
Nacht mit Gesang ihr zu vertreiben.

Melicoma.

So lasst uns ihr singen ein Lied von Fin-
gals Thaten, das wiederhülle in Morwens Ber-
gen.

Ballade.

Dersagrena.

Vom Lochlin kam gezogen
Suaran der stolze Held;
Ueber die Meereswogen
Zog er nach Morwens Feld.

An Fingal sich zu rächen
Schwur er seit Jahren schon,
Die Lanze wollt' er brechen
Mit ihm um Land und Thron.

Melicoma und Chor der Jungfrauen.

Höre Comala, was Fingal gethan,
Den nie ein Feind überwunden.

Dersagrena.

Es stürmte über die Heide,
Es stürmte über die Höhn
Suaran im Waffengeschmeide,
Er suchte den Held von Morwen.

Hoch auf dem Berge gerüstet
Stand Fingal, ein Blitz in der Nacht,
Wenn's König Suaran gelüftet,
Er war bereit zur Schlacht.

Melicoma und Chor der Jungfrauen.

Höre Comala, was Fingal gethan,
Den nie ein Feind überwunden.

Dersagrena.

Wie sinkt der Mond in die Fluthen,
So sank gar bald im Streit
Der König, und musste verbluten,
Es hat ihn der Kampf gereut.

Sie flohen wie auf der Heide
Das Rothwild, vom Jäger gejagt,
Denn todt im Waffengeschmeide
Lag, der's mit ihm gewagt.

Melicoma und Chor der Jungfrauen.

Höre Comala, was Fingal gethan,
Den nie ein Feind überwunden.

Comala.

Still ist die Jagd, kein Laut ertönt, als
das Brausen des Stroms; düstre Nacht ent-
sinkt den Höhn. Sieh dort, Melicoma, wer
eilt am Rand des Waldes so schnell dahin? O
weh mir, flieht nicht daher ein Krieger Fin-
gals?

Melicoma.

Verscheuche der Angst Gebilde!
Einen Hirsch erblick' ich, schnell springt er
hin durchs Thal.

Comala.

Seht ihr die weissen Gestalten, riesengross?
Sie drohen uns zu erdrücken;
Ein Blitzstrahl hellte auf die ungeheuren Lei-
ber.

Dersagrena.

O Comala, was du sahst sind die Ahnen nicht,
Nur Felsen, umspielt vom hellen Strahl.

Comala.

Wo weilst du Fingal? rings umher zieht
Nachtgrauen auf!
Hört ihr nicht fernes Getümmel?
Den Weheruf, der Speere Rauschen?
Sie fliehen einher in wilder Flucht.

Dersagrena und Melicoma.

Es ist der Sturm der in den Bäumen rauschet,
Und aus den Bergen schallt sein Echo wieder.

Comala.

Warum o Strom, seh' ich dein Wasser in
Blut?

Oede und leer sind deine Ufer;
Schlummert Fingal der Held?
O Tochter der Nacht, blick' herab aus des
Himmels Gewölk,
Dass ich schaue in deinem Strahl
Den Schimmer seines Panzers.
Wenn nicht, erscheine Strahl des Todes,
Du Licht der Väter
Komm und sprühe, zeig' mir im Glanze den
Helden,

Der ruht im Tode.

Chor der Jungfrauen.

Schrecklich brauset der Sturm,
Kommt lasst uns fliehen,
Eh uns der Tod hier kommt
Im flammenden Strahl.

Sehet wie die Schatten
Der Gefallenen ziehn;
Weh uns wenn die Feinde
Im Siege sich nahn.

Chor der Geister.

Wir wandeln auf dem Sturm durchs Feld,
In Wolken gehen uns're Wege;
Wir führen zu den Vätern heim
Die Helden, die im Kampfe fielen.

Wo der Kampf gescheh'n
In Thälern auf Höh'n,
Dort ruhn wir und nennen
Die Namen und kennen
Jeden der stirbt.

Comala.

Ihr Geister der Väter
Nennet Jeden der stirbt,
Nur Fingal nicht.
Was flüstern sie und reden?
Gewiss, er starb, er fiel.
Warum ihr Geister erscheint ihr mir?

Chor der Geister.

Geschlagen ist die grimme Schlacht,
Im Kampfe fiel der Schilde Fürst,
Es schwebet heim zu uns sein Schatten.

Comala.

O dass ich nicht sitze an Caruns Wellen,
Ihn zu beströmen mit meinen Thränen.
Voll von Jammer, in Tagen der Jugend
Geh' ich zur Kluft wo du schlummerst.
Geist Fingals, entflohn zum Gewölk,
Schwebe nieder zu mir!
Comala folgt dir nach.

Chor der Krieger.

Entfloh'n ist der Feinde Getöse,
Nicht sieht man ihr Ross auf den Höhen,
Sie flohen vor Fingals Gewalt.
Wie Donner herfährt im Gewölke
Und Sturm hinbrauset im Blachfeld,
So stürmte der Held von Morwen.
Von den Hügeln tönt fröhlicher Siegesruf!
Es klinget das Schwert an die Schilde,
Geröthet von Caraculs Blut.

Chor der Jungfrauen.

Lasst ab vom lauten Siegesgesang
Ihr Krieger Fingals, schweigt;
Es floh der Feind vor eurem Arm,
Doch klagt um uns und euch.

Fingal.

Was klaget traurig euer Lied?
Es floh der Feind vor meinem Schwert!
Singt laut die Schlacht an Caruns Fluth,
Dass bis zur Höh der Jubel dringt,
Wo Comala meiner harrt.

Chor der Jungfrauen.

Lasst ab vom lauten Siegesgesang,
Denn nimmer siehst du Comala!
Sie wähte dich besiegt, und starb;
O klagt, um uns und euch.

Fingal.

O Comala!
Es floh der Feind vor meinem Schwert,

Der Sturm ist hin, die Sonne strahlt;
Doch du, du Licht meiner Seele,
O Comala, du liegst und schlummerst
Todt in der Kluft.

Lasst mich schauen die Geliebte,
Zeigt mir wo die Holde schläft.
Weh! am Felsen ruht sie bleich,
Entseelt, die ich so sehr geliebt.

Chor.

O klagt!

Fingal.

O ständest du hoch wie ehemals am Fels,
Brächte des Lüftchens Hauch mir noch
Deine Stimme, o Comala!

Chor.

O klagt, klagt um Comala!

Fingal.

Einsam zieh' ich durch die Berge,
Einsam bei Tag und Nacht!
Du zeigst dich im Dunkel der Wälder,
Zeigst dich am Strom des Gebirgs nie mehr.

Chor.

O klagt!

Fingal.

O stündest du hoch wie ehemals am Fels,
Brächte des Lüftchens Hauch mir noch
Deine Stimme, o Comala!

Chor.

O klagt, klagt um Comala!

Fingal.

Schlaget die Harfen, erhebt den Gesang,
Singet Mornis Jungfrauen,
Singet ihr Barden
Comala's Preis, singet ein Lied
Ihr nach in der Väter Heimath.

Chor der Barden und Jungfrauen.

Aus den Wolken herab
Schauen die Geister der Ahnen,
Und Blitze umflammen die Jungfrau.
Wann ertönt auf der Heide ihr Ruf?
Wann erhebt sie vom Hügel zur Jagd sich?
Strahlen des Monds tragen empor
Die Seele der Jungfrau;
Es winkten die Geister der Ahnen.
Send' uns im Traume zurück dein Bild,
Und lindre die Trauer,
Tröste das klagende Herz.

Strahlen des Mondes tragen empor
Die Seele der lieblichen Jungfrau;
Es winkten die Geister der Ahnen.

EINLEITUNG.

Niels, W. Gade, Op. 12.

Molto moderato.

PIANOFORTE.

The musical score is written for piano and consists of 16 measures. It begins with a piano introduction marked 'Molto moderato'. The first measure starts with a piano (pp) dynamic. The score includes various dynamic markings: *cresc.* (crescendo) in measures 4 and 10, *f* (forte) in measure 5, *mf* (mezzo-forte) in measure 6, *dim.* (diminuendo) in measure 7, and *p* (piano) in measures 11, 12, and 13. The piece concludes with an *attaca No. 1* instruction in the final measure.

Nº1. CHOR DER KRIEGER UND BARDEN.

PIANOFORTE.

Andante. *ff* Corno *p pp* *f* *dim.* *p*

Allegro non troppo.

Tenori. *mf*

Bassi. *mf* Auf! auf! auf! laut schallt das Horn, laut schallt das

cres *cen* *do*

ff

auf! erhebt das Pa - nier, er - hebt das Pa - nier, auf in die Schlacht, Fin - gal

Horn, auf, auf, auf in die Schlacht, Fin - gal

ff

führt uns zum Sieg, Fin - gal führt uns zum Sieg,

führt uns zum Sieg, Fin - gal führt uns zum Sieg,

75 40

folgt ihm dem Kö-nig von Mor - wen. Auf! Laut schallet das
 folgt ihm dem Kö-nig von Mor - wen. Auf! er- hebt das Pa-nier, er- hebt das Pa-

Horn, auf, auf in die Schlacht, auf in die Schlacht, auf in die
 nier, auf, auf in die Schlacht, auf in die Schlacht.

Schlacht. Stürmt in Ca - raculs Hee - re wie Gei - ster der Luft,
 Stürmt in Ca-raculs Hee - re wie Geister aus Höhen der Luft, stürmt in Ca-ra-culs

stürmt in Ca - raculs Hee - re wie Gei - ster der Luft, folgt ihm dem König der
 Hee - re wie Geister aus Höhen der Luft, folgt ihm dem König der

Spee - - re, folgt ihm, folgt ihm folgt folgt ihm, folgt
 Spee - - re, folgt ihm, folgt ihm, folgt ihm

loco.

ihm, rufet die Feinde, rufet die Feinde, ruft sie zur Schlacht, scheuet den Tod nicht,
 ihm, rufet die Feinde, rufet die Feinde, ruft sie zur Schlacht, scheuet den Tod nicht,

f.

scheut nur die Flucht. Auf! auf! Hört, hört die
 scheut nur die Flucht. Auf! auf! Hört, hört die

p

Stim-men der Ah - - nen! Hört, hört die Stim-men der
 Stim-men der Ah - - nen! Hört, hört die Stim-men der

p

pp

Ah - - - nen! Auf! auf! kaum grauet der Tag und

Auf! auf!

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a long note on 'Ah' followed by 'nen!'. The piano accompaniment starts with a series of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include *pp* and *f*.

Ca - racul liegt besiegt vom Kö - nig von Mor - - - wen, folgt ihm dem

The second system continues the vocal line with 'Ca - racul liegt besiegt vom Kö - nig von Mor - - - wen, folgt ihm dem'. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the left hand and a more active melodic line in the right hand.

Kö - nig von Mor - wen, folgt ihm dem König von Mor - wen, folgt ihm, dem Kö - nig,

Morwen, folgt ihm dem Kö - nig, folgt ihm dem

The third system contains the vocal line: 'Kö - nig von Mor - wen, folgt ihm dem König von Mor - wen, folgt ihm, dem Kö - nig, Morwen, folgt ihm dem Kö - nig, folgt ihm dem'. The piano accompaniment continues with similar textures, including some triplets in the right hand.

folgt ihm dem Kö - nig von Mor - wen.

Kö - nig dem

The fourth system shows the vocal line: 'folgt ihm dem Kö - nig von Mor - wen.' and 'Kö - nig dem'. The piano accompaniment features long, sustained chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

The fifth system consists of piano accompaniment. It features a complex texture with many chords and moving lines in both hands. Dynamics include *sf* and *f*.

Nº 2.

Andante. (Frei im Takte.)

Fingal.

Heu-te noch brech' ich des stol-zenKö-nigs

PIANOFORTE.

ff

ff

ff

Macht, mit sei-nem Blu-te sol-len sich röthen Ca-runs Wellen, die Ber-ge sol-len wieder-

hal-len, wenn er im Kampf und sei-ne Schaaren fal-len. Wie Win-de das

Laub, will ich der Fein-de Heer zer-streu-en.

Più lento .

Co-ma-la! noch eh die Nacht sich en-det, kehr ich zu-rück zu

dim.

Red.

*

Andante con moto.

dir. Leb wohl, du Ge - lieb - - te, fürchte nichts, fürchte nichts, mit

p *mf* *p* *cresc.*
dim.

Comala
mir ist der Sieg im Bunde und die Lie - be. Leb wohl

mf *p* *p* *p*

du Licht mei - ner See - - le! kein Strahl erhellt nur schwach mir die Pfa - de, in Nacht

p

Fingal.
ist al - les, ist al - - les ge - hüllt. Fürch - te nichts, fürch - te

p *dim.* *ped.* * *ped.* *

nichts, mit mir ist der Sieg im Bun - de und die Lie - be, du Ge - liebte, o

dol. *p* *mf*

Comala.
agitato.

O Fin - gal, mögen die V ä - ter dich schüt - - -
 - fürch - te nichts. Leb' wohl, Ge - lieb - te. Fürch - te

dim. *p*

zen, o Fin - gal, mögen die V ä - ter dich schüt - - -
 nichts, Ge - lieb - te. Leb' wohl, fürch - te

zen, er - liegst du, find ich auf die - - sem
 nichts, Ge - - lieb - te,

Fel - - sen mein Grab. O Fin - - gal, o

fürch - te nichts, o fürch - te nichts Ge -

dolce
mö - gen die Vä - ter dich schüt - - zen, o Fin - gal, mögendie

lieb - te, leb' wohl Ge - lieb - - te,

dol.

Vä - - ter dich schüt - - zen,
fürch - - te nichts, o du Ge - lieb - te, leb' wohl, du Ge lieb - - te, fürchte

mf

nichts, Ge - lieb - - te, fürchte nichts. Noch eh der Morgen graut, liegt Ca - ra - cul todt

p *f* *fz*

und ich in dei - nen Armen, o fürch - te nichts, leb' wohl, Ge - lieb - -

p *dol.* *p*

Leb' wohl, — leb' wohl — Ge - lieb - ter, leb' wohl,

te, leb

p con anima. *p* *pp* *pp* *p*

leb' wohl, leb' wohl.

wohl, leb' wohl, leb' wohl.

rit. *a tempo.* *rit.* *a tempo.*

p

Nº 3. CHOR DER KRIEGER.

Allegro non troppo.

Tenori. Bassi. Chor.

Corno.

PIANOFORTE.

Auf, Auf, auf in die

auf, auf in die Schlacht, Fingal führt uns zum Sieg. Auf, auf in die Schlacht, auf in die Schlacht, Fingal führt uns zum Sieg. Auf, auf in die

ff *f*

Schlacht, Fin - gal führt uns zum Sieg, folgt ihm dem Kö - nig von Schlacht, Fingal führt uns zum Sieg, auf, folgt ihm dem Kö - nig von

Mor - wen, folgt ihm dem Kö - nig von Mor - wen. Auf!

Mor - wen, folgt ihm dem Kö - nig von Mor - wen. Auf! er - hebt das Pa -

Laut schal - let das Horn, auf, auf in die Schlacht auf in die

nier, er - hebt das Pa - nier, auf, auf in die Schlacht auf in die

Schlacht auf in die Schlacht, auf, auf,

Schlacht auf in die Schlacht, auf, auf,

auf, folgt ihm, folgt ihm, folgt folgt ihm,
 auf, folgt ihm, folgt ihm, folgt ihm, folgt

ihm, folgt ihm, ru - fet die Feinde, ru - fet die Fein - de, ruft
 ihm, folgt ihm, ru - fet die Feinde, ru - fet die Fein - de, ruft

— sie zur Schlacht, ru - fet die Fein - de zur Schlacht, ruft — sie zur
 — sie zur Schlacht, ru - fet die Fein - de zur Schlacht, ruft — sie zur

Schlacht, auf, auf in die Schlacht, auf, auf in die Schlacht, auf in die
Schlacht, auf in die Schlacht, auf, auf, auf in die Schlacht, auf, auf,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in 4/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Schlacht auf, auf in die Schlacht.
auf in die Schlacht, auf, auf in die Schlacht.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in 4/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are empty. The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in 4/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The word *ff* is written below the bass staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and chords.

Second system of musical notation, including a *dim.* dynamic marking.

Third system of musical notation, including *mf* and *dim.* dynamic markings.

Fourth system of musical notation, including *p* and *dim.* dynamic markings, and a *Corno* instruction.

Fifth system of musical notation, including *pp* and *dim.* dynamic markings.

Sixth system of musical notation, including a *pp* dynamic marking.

N^o 4.

Andante. (Frei in Takte.)

Comala.

O grau - en - vol - le Stül - le;

da - hin, da -

PIANOFORTE

*sempre pp**pp*

hin sind die lieb - li - chen Träume,

mir bleibt nur Angst und Ge - fahr;

o grauen - vol - le

Stül - le, nichts hör ich mehr, als in der Fer - ne nur des Stromes Rauschen;

nichts seh ich mehr, als dunkle

Wolken wetter - leuchtend in der Ferne.

Dahin, da - hin sind die lieb - li - chen Träume, da - hin.

Andantino.

Comala.

Dersagrena. *dol.*
Kla - ge nicht, wa - rum die Thrä - ne? noch lebt Fingal, der Held. O kla - genicht, wa -

Melicoma. *dol.*
Kla - ge nicht, wa - rum die Thrä - ne? noch lebt Fingal, der Held. O kla - genicht, wa -

Chor
der
Jungfrauen.
Kla - genicht, o kla - genicht, wa -
Kla - genicht, o kla - genicht, wa -
Kla - genicht, o kla - genicht, wa -

Andantino.

mf
rum die Thrä - ne? noch lebt Fin - gal, der Held, noch lebt Fin - gal, der Held. Wa -

mf
rum die Thrä - ne? noch lebt Fin - gal, der Held, noch lebt Fin - gal, der Held. Wa -

mf
rum die Thrä - ne? noch lebt Fin - gal, der Held, noch lebt Fin - gal, der Held. Wa -

mf
rum die Thrä - ne? noch lebt Fin - gal, der Held, noch lebt Fin - gal, der Held. Wa -

mf
rum die Thrä - ne? noch lebt Fin - gal, der Held, noch lebt Fin - gal, der Held. Wa -

Dersagrena und Melicoma mit Chor.

rum bangt deine See - le, wa - rum bangt deine See - le um ihnderdieFurchtnicht kennt? o

rum bangt deine See - le, wa - rum bangt deine See - le um ihnderdieFurchtnicht kennt? o

rum bangt deine See - le, wa - rum bangt deine See - le um ihnderdieFurchtnicht kennt? o

pp **Recit.**

kla - ge nicht, kla - genicht, kla - ge nicht, kla - ge nicht.

kla - ge nicht, kla - genicht, kla - ge nicht, kla - ge nicht.

kla - ge nicht, kla - genicht, kla - ge nicht, kla - ge nicht.

poco lento

Comala. *pp* Da - hin, da - hin sind die liebli - chen Träume, da - hin.

pp **Red.** *

Dersagrena. (Erzählend.)

Ein - sam sitzt dort Co - mala, sie blickt hin - ab in das Thal, wo - hin sie zo - gen,

düs - te - re Ahnung trübt ihr Au - ge. Komm, komm Me - li - coma, die Nacht mit Gesang

animato

Melicoma. *ad lib.*

— ihr zu ver - trei - ben. So last uns ihr [#]singenein

Lied von Fin - gals Tha - - ten, das wie - der - hal - le in Morwens Ber - -

ritard.

gen.

mf

riten.

Nº 5. BALLADE .

Andante.

Dersagrena.

Vom Loch lin kam ge - zo - gen Sua - ran der stol - ze
 Es stürm - te ü - ber die Hei - de, es stürmte ü - ber die
 Wie sinkt der Mond in die Fluthen, so sank gar bald im

PIANOFORTE.

Held; ü - ber die Mee - res - wo - gen zog er nach Morwens Feld. An
 Höhn, Sua - ran im Waf - fen - ge - schmeide, er such - te den Held von Mor - wen.
 Streit der Kö - nig, und musste ver - blu - ten, es hat ihn der Kampf ge - reut. Sie

Fin - gal sich zu rä - chen, schwur er seit Jah - ren schon, die Lan - ze wollt er
 Hoch auf dem Berge ge - rü - stet, stand Fin - gal, ein Blitz in der Nacht, wenn's Kö - nig Sua ran ge -
 flo - hen, wie auf der Hei - de das Rothwild, vom Jä - ger ge - jagt, denn todt im Waf - fen - ge -

bre - chen mit ihm um Land und Thron. *dim.* *P*
 lü - stet, er war be - reit zur Schlacht.
 schneide lag, der's mit ihm ge - wagt. Melicoma.

Sopran II Solo. *mf* O hö - re Co - ma - la, was Fin - gal ge -
mf O hö re Co - ma - la, was Fin - gal ge -

Dersagrena mit Chor.

than. O hö - re Co - ma - la, was Fin - gal ge - than, den

than. O hö - re Co - ma - la, was Fin - gal ge - than, den

O hö - re Co - ma - la, was Fin - gal ge - than, den

mf *f*

Chor der Jungfrauen

nie ein Feind ü - ber - wun - den

nie ein Feind ü - ber - wun - den

nie ein Feind ü - ber - wun - den

dim. *p*

dim. *p*

dim. *p*

p *dim.* *p*

1 - 2 **Tempo I!**

Red. *pp* *Red.*

pp

Red. *pp*

Nº 6.

Moderato. *p tranquillo*

Comala.

Still, still ist die Jagd — kein

PIANOFORTE. *p*

Laut er - tönt, als das Brau - sen des Stroms; — dü - stre Nacht

pp

entsinkt den Höhn. — Sieh dort, Meli - coma, wer eilt am Rand des

poco animato

poco animato

Wal - des so schnell — da - - hin? O weh mir,

mf *f* *ff*

flicht nicht da her ein Krie - ger Fin - gals?

mf *f* *dim.*

Melicoma.

dol.
Verscheu - che der Angst Ge - bil - de. Einen Hirsch erblick ich, schnell springt er hindurchs

Comala. *agitato poco stringendo*

Thal: Seht ihr die weissen Ge - stal - ten, rie - sen -

stringendo *cresc.*

ad lib.

gross? Sie dro - hen uns zu er - drü - cken; Ein Blitzstrahl helle auf die

Tempo I^o

Dersagrena. *tranquillo*

un - ge - heu - ren Lei - ber. O Co - ma - la, was du sahst sind die

Tempo I^o *dim.*

Ah - nen nicht, nur Fel - sen, nur Fel - sen, um - spielt vom hel - len Strahl.

Comala.
p Wo - weist du Fin - gal, wo weist du Fin - gal?

p rings - unher zieht Nacht - grau - en auf. *pp* Hört ihr

nicht fer - nes Ge - tüm - mel, den We - he - ruf, der Spee - re Rau - schen? sie

do flie - - hen, sie flieht einher, sie flie - hen in wil - der *ff* Flucht.

Dersagrena.

Es ist der Sturm der in den

Melicoma.

Es ist der Sturm der in den

Tempo I!

ff

dim.

p

Bäu - men rauschet, und aus den Ber - - gen schallt sein E - cho wie - der.

Bäu - men rauschet, und aus den Ber - - gen schallt sein E - cho wie - der.

dim.

dim.

Comala. *f*

War

cresc.

strin

gen - do

Allegro non troppo.
agitato

um o Strom, seh ich dein Was - - ser in Blut? war

ff

mf

dim.

um o Strom, war - um o Strom?

dim.

p

ö - de und leer sind dei - ne U - fer, war - um o

ped.

*

p

Strom, war - um o Strom, war - um seh ich dein Was - ser in

mf

Blut, war - um?

Chor der Jungfrauen.

Schreck - lich brau - set der Sturm,

Schreck - lich brau - set der Sturm,

Schreck - lich brau - set der Sturm, kommt lasst uns

cresc.

tr

f

schrecklich brauset der Sturm, lasst uns fliehen, lasst uns fliehen,
 schrecklich brauset der Sturm, lasst uns fliehen, lasst uns fliehen, lasst uns
 fliehen, lasst uns fliehen, lasst uns fliehen, lasst uns fliehen,

kommt, o kommt lasst uns fliehen, lasst uns fliehen,
 fliehen, lasst uns fliehen, lasst uns fliehen, eh uns der
 kommt, o kommt, kommt lasst uns fliehen, lasst uns fliehen, eh uns der

eh uns der Tod hier kommt im flammenden Strahl, lasst uns fliehen, lasst uns
 Tod hier kommt im flammenden Strahl, kommt lasst uns fliehen, lasst uns flie
 Tod hier kommt im flammenden Strahl, lasst uns fliehen, lasst uns flie

Comala.

War - um o Strom, seh ich dein
 flihn, lasst uns flihn, lasst uns flihn, lasst uns flihn.
 hen, lasst uns flihn, lasst uns flihn, lasst uns flihn, lasst uns flihn.
 hen, lasst uns flihn, lasst uns flihn, lasst uns flihn, lasst uns flihn.

Was - - ser in Blut? Schlummert Fin - gal der Held?
 Se - het wie die Schat - ten der Ge - fal - le -
 Se - het wie die Schat - ten der Ge - fal - le -
 Se - het wie die Schat - ten der Ge - fal - le -

Schlummert Fin - gal?
 nen ziehn. O Tochter der Nacht, o
 nen ziehn. O kommt, o
 nen ziehn. O kommt, o
 nen ziehn. O kommt,

Tochter der Nacht, blick her - ab *mf* aus des Him - mels Ge - wöl - k, dass ich schau -

kommt, *mf* kommt lasst uns fliehn, lasst uns fliehn,

kommt, *mf* kommt lasst uns fliehn, lasst uns fliehn,

kommt, *mf* lasst uns fliehn, lasst uns fliehn,

e in dei - nem Strahl den Schim - mer sei - nes Pan - zers, den

kommt lasst uns flie - hen, *mf* kommt lasst uns

kommt lasst uns flie - hen, *mf* kommt lasst uns

kommt lasst uns flie - hen, *mf* kommt lasst uns

Schim - mer sei - nes Pan - zers, *con fuoco* o Tochter der Nacht, o

flie - hen, *f* o kommt, o

flie - hen, *f* o kommt, o

flie - hen, *f* o kommt, o

dim. *p*

Tochter der Nacht, blick her-ab, o blick her-ab,

kommt.

kommt.

kommt.

Toch - ter der Nacht, blick her-ab. Wenn

Se - het wie die Schatten der Ge - fal - lenen ziehn;

Se - het wie die Schatten der Ge - fal - lenen ziehn;

Se - het wie die Schatten der Ge - fal - lenen ziehn;

dim. *p*

nicht, er - schei - ne Strahl des To - des, er

weh uns, weh! Weh uns wenn die

weh uns, weh! Weh uns wenn die

weh uns, weh! Weh uns wenn die

ff

Più Allegro

schei - ne, du Licht der Vä - ter
 Fein - de im Sie - ge sich nahn. Lasstuns flie - hen, lasstuns
 Fein - de im Sie - ge sich nahn. Lasstuns flie - hen, lasstuns
 Fein - de im Sie - ge sich nahn. Lasstuns flie - hen, lasstuns

Più Allegro

komm und sprü - he, Licht der Vä - ter komm und
 flie - hen, weh uns, se - het
 flie - hen, weh uns, se - het
 flie - hen, weh uns, se - het

sprü - he, zeig mir im Glan - ze den Hel - den zeig
 wie die Schat - ten ziehn, weh uns,
 wie die Schat - ten ziehn, weh uns,
 wie die Schat - ten ziehn, weh uns,

mir den Hel - den, zeig mir den Hel - den, den Hel - den, den
 weh uns, weh uns, weh uns, weh uns, weh, wenn die
 weh uns, weh uns, weh uns, weh uns, weh, wenn die
 weh uns, weh uns, weh uns, weh uns, weh, wenn die

Hel - den, der ruht im
 Fein - de nahn, weh uns,
 Fein - de nahn, weh uns,
 Fein - de nahn, weh uns,

To - de. Komm und sprühe, komm und
 kommt lasst uns flie - hen, kommt lasst uns flie - hen,
 kommt lasst uns flie - hen, kommt lasst uns flie - hen,
 kommt lasst uns flie - hen, kommt lasst uns flie - hen,

Ped.
mf
dim.

sprü - he, o zeig mir im Glan - ze den
 weh, weh uns, wenn die Fein - de im
 weh, weh, weh uns, wenn die
 kommt lasst uns flie - hen, lasst uns flie - hen, wenn die

Hel - den der ruht im To - de.
 Sie ge sich nahn, weh uns.
 Fein de sich nahn, weh uns.
 Fein de sich nahn, weh uns.

attaca N^o 7.

Nº 7. CHOR DER GEISTER.

Allegro moderato.

Sopran.

Alt.

Tenor. CHOR.

Bass.

PIANOFORTE.

Wir

p Wir wan - - - - -

p Wir wan - - - - -

p Auf dem

wan - - - - - deln auf dem Sturm, - - - - - wir

pp

6

deln auf dem Sturm, *f*

deln auf dem Sturm, *f*

Sturm *f*

wan - deln auf dem Sturm *f*

p wir wan - - - - -

p wir wan - - - - -

p auf dem *p*

wir wan - - - - - deln, wir

deln auf dem Sturm, *fz*

deln auf dem Sturm, *fz*

Sturm *fz* *p* durch's *p*

wan - deln auf dem Sturm *fz* *p* durch's *p*

p in Wol - ken ge - hen uns - re We - ge;
p in Wol - ken ge - hen uns - re We - ge;
 Feld, auf dem Sturm
 Feld, auf dem Sturm

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in German. The third staff is a piano accompaniment line in G major, and the fourth staff is a bass line in G major. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

p wir wan - - - -
p wir wan - - - -
 auf dem
 wir wan - deln, wir

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in German. The third staff is a piano accompaniment line in G major, and the fourth staff is a bass line in G major. Dynamics include piano (*p*) and fortissimo (*pp*).

deln auf dem Sturm,
 deln auf dem Sturm
 Sturm
 wan - deln auf dem Sturm

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in German. The third staff is a piano accompaniment line in G major, and the fourth staff is a bass line in G major. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

p
wir wan
p
wir wan
p
auf dem
p
wir wandeln durchs

deln auf dem Sturm
deln auf dem Sturm
Sturm
Feld auf dem Sturm
wir
wir

p
wir füh-ren zu den Vätern die Hel-den, die im Kam-pfe
p
wir füh-ren zu den Vätern die Hel-den, die im Kam-pfe
füh-ren zu den Vä-tern heim die Helden, die im Kam-pfe fie
füh-ren zu den Vä-tern heim die Helden, die im Kam-pfe fie
pp

lie - - - len.
 lie - - - len.
 len. Wo der
 len. Wo der
 Wo der Kampf ge - -
 Wo der Kampf ge - -
 Kampf geschehn, in Thä lern, auf Höhn, wo der
 Kampf geschehn, in Thä lern, auf Höhn, wo der
 schehn in Thä lern auf
 schehn in Thä lern auf
 Kampf geschehn in Thä lern auf Höhn, wo der
 Kampf geschehn in Thä lern auf Höhn, in

Höhn.
Höhn.
Kampf ge - schehn.
Thä - lern auf Höhn, dort

p

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, both with a key signature of two flats and a common time signature. The third staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Kampf ge - schehn.' and a dynamic marking of *p*. The fourth staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Thä - lern auf Höhn, dort' and a dynamic marking of *p*. The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand, with a dynamic marking of *p*.

ruhn wir und

The second system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'ruhn wir und'. The fourth staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system, with a dynamic marking of *p*.

Und
Und
nen - nen die Na - men und

The third system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics 'Und' and 'Und'. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'nen - nen die Na - men und'. The fourth staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern, with a dynamic marking of *p*.

ken - - - - - nen je - - - - -

ken - - - - - nen je - - - - -

Und ken - - - - - nen

ken - - - - - nen je - - - - -

Detailed description: This system contains four vocal staves. The first two staves are for soprano and alto, both with lyrics 'ken - - - - - nen je - - - - -'. The third staff is for tenor with lyrics 'Und ken - - - - - nen'. The fourth staff is for bass with lyrics 'ken - - - - - nen je - - - - -'. A piano dynamic marking 'p' is placed above the tenor staff. The music is in a key with two flats and a common time signature.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: a right-hand staff with a complex, rhythmic pattern of chords and a left-hand staff with a simpler, more melodic line. The music is in a key with two flats and a common time signature.

den der stirbt. Ihr Gei - - - - -

den der stirbt.

je - - - - - den der stirbt.

den der stirbt.

Detailed description: This system contains four vocal staves. The first staff (soprano) has lyrics 'den der stirbt. Ihr Gei - - - - -' and a dynamic marking 'f Comala.' above it. The second staff (alto) has lyrics 'den der stirbt.' and a dynamic marking 'f'. The third staff (tenor) has lyrics 'je - - - - - den der stirbt.' and a dynamic marking 'f'. The fourth staff (bass) has lyrics 'den der stirbt.' and a dynamic marking 'f'. The music is in a key with two flats and a common time signature.

cresc.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves: a right-hand staff with a complex, rhythmic pattern of chords and a left-hand staff with a simpler, more melodic line. A 'cresc.' marking is present in the left hand. The music is in a key with two flats and a common time signature.

- - - - - ster der Vä - - - - - ter

dim. *mf*

Detailed description: This system contains four vocal staves. The first staff (soprano) has lyrics '- - - - - ster der Vä - - - - - ter'. The second staff (alto) has lyrics '- - - - - ster der Vä - - - - - ter'. The third staff (tenor) has lyrics '- - - - - ster der Vä - - - - - ter'. The fourth staff (bass) has lyrics '- - - - - ster der Vä - - - - - ter'. Dynamic markings 'dim.' and 'mf' are present. The music is in a key with two flats and a common time signature.

nen - net Je - - - den der

stirbt, nur Fin - - - gal nicht, nur

p Auf dem Sturm durchs

p Auf dem Sturm durchs

CHOR.

Wir wan - deln auf dem

p Wir wandeln auf dem Sturm durchs Feld, *p* wir

Fin - - - gal nicht. Was flü - stern sie und re - den?

p Feld, auf dem Sturm, wir füh - ren zu den Vä - tern heim die

p Feld, auf dem Sturm, wir füh - ren zu den Vä - tern heim die

Sturm, wir wan - deln auf dem Sturm.

wandeln auf dem Sturm durchs Feld. *p* Wir füh - ren zu den Vä - tern heim die

p *dim. pp* *dim. pp* *dim. pp*

starb, er fiel, ge-wiss er starb.
 schla-gen ist die grim-me Schlacht.
 schla-gen ist die grim-me Schlacht.
 grim-me Schlacht, die grim-me Schlacht.
 grim-me Schlacht, ge-schla-gen ist die grim-me Schlacht

Im Kam-pfe

dim. *p* *ff*

fiel der Schil - - - de

ff Der Schil - - - de Fürst, *dim.*
 Fürst, im Kam - - - pfe fiel der Schil - - - de Fürst, *dim.*

pp er schwebet heim - - - zu uns
pp er schwebet heim - - - zu uns
p dim. er schwe - - - bet heim - - - zu uns
p pp er schwe - - - bet heim - - - zu uns

sein Schat
 sein Schat
 sein Schat
 sein Schat

pp
pp
pp
pp

pp

ten.
 ten.
 ten.
 ten.

dim.
dim.
dim.
dim.

pp
 Ped.

dim.

*

No 8.

Andante.

Comala.

PIANOFORTE.

O! O! dass ich nicht sitze an Ca - runs Wel - len. O,

o ihn zu be - strö - men mit mei - nen Thrä - nen. Voll von Jammer, in

Ta - gen der Jugend geh ich zur Kluft wo du, schlummerst! o, o, dass ich nicht

sitze an Ca - runs Wel - len, o Geist

Fin - gals, ent - flohn zum Ge - wölk schwe - be nie - der zu

p *più lento* *p*

f *dim.* *pp* *più lento*

trem.

mir, zu mir, o schwe - be

f *sf*

nie - der zu mir, zu mir!

dim. *p*

dim. *p* *dim.*

Co - ma - la folgt dir nach.

pp *pp* *dim.* *pp*

(verhallend.)

№ 9. CHOR DER KRIEGER.

PIANOFORTE.

Andante. *Allegro non troppo.*

The piano introduction begins with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo starts at *Andante* and changes to *Allegro non troppo*. The music is marked *pp* (pianissimo) throughout. The right hand features a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a steady accompaniment.

The second system of piano accompaniment continues the piece. The right hand has a more active melodic line with some slurs, and the left hand maintains a consistent rhythmic pattern.

The third system of piano accompaniment shows a gradual increase in volume, marked with *cresc.* (crescendo) in both hands. The texture becomes denser with more notes in both staves.

The fourth system of piano accompaniment is marked *mf* (mezzo-forte). The right hand features a more complex, rhythmic melody, and the left hand continues with a steady accompaniment.

The fifth system of piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand. The overall intensity remains consistent with the previous systems.

Tenori.
Chor. Ent-flohn ist der Feind' Ge-tö-se, ent-flohn ist der Feind' Ge-tö-se, nicht
Bassi. Ent-flohn ist der Feind' Ge-tö-se, ent-flohn ist der Feind' Ge-tö-se, nicht

The final system on the page contains the vocal parts and piano accompaniment for the chorus. The vocal lines are for Tenors (Tenori) and Basses (Bassi). The lyrics are: "Ent-flohn ist der Feind' Ge-tö-se, ent-flohn ist der Feind' Ge-tö-se, nicht". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment, supporting the vocal lines.

sieht man sein Ross auf den Hö-hen, nicht sieht man sein Ross auf den Hö-hen, sie
sieht man sein Ross auf den Hö-hen, nicht sieht man sein Ross auf den Hö-hen, sie flo-

sie flo-hen vor Fingals Ge-walt, vor Fingals Ge-walt,
flohen vor Fingals Ge-walt, vor Fingals Ge-walt, ent-flohn ist der
ent-flohn ist der Feind
hen vor Fingals Ge-walt, vor Fin-gals Ge-walt, ent-flohn ist der

Feind' Ge-tö-se, ent-flohn, ent-flohn. Wie Don-ner hin-
Feind' Ge-tö-se, ent-flohn, ent-flohn. Wie Don-ner hin-

fährt im Ge - wöl - ke, hin - fährt im Ge - wöl - ke und

fährt im Ge - wöl - ke, hin - fährt im Ge - wöl - ke und

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clef). The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The vocal lines are in a homophonic setting, with the lyrics 'fährt im Gewölke, hin fährt im Gewölke und' appearing on both staves. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Sturm hin - brau - set im Blach - feld, so stürmte der

Sturm hin - brau - set im Blach - feld, so stürmte der

The second system continues the musical setting. The vocal lines and piano accompaniment are similar in style to the first system. The lyrics 'Sturm hinbrauset im Blachfeld, so stürmte der' are present on both vocal staves. The piano accompaniment includes some sixteenth-note passages in the right hand.

Held von Mor - - - wen. Ent - flohn ist der

Held von Mor - - - wen. Ent -

The third system concludes the musical setting. The vocal lines and piano accompaniment maintain the same key signature and style. The lyrics 'Held von Morwen. Entflohn ist der' are present on both vocal staves. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand.

Feind' Ge - tö - se, nicht sieht man sein Ross, sein Ross auf den
 flohn ist der Feind, nicht sieht man sein Ross auf den

Hö - hen, nicht sieht man sein Ross auf den Höhen, sie flo - hen vor Fingals Ge -
 Hö - hen, nicht sieht man sein Ross auf den Hö - hen, sie flo - hen vor Fingals Ge -

walt, sie flo - hen sie flo - hen, vor Fin - gals Ge - walt, sie
 walt, sie flo - hen vor Fin - gals, vor Fin - gals Ge - walt, sie

flohn vor sie flo - hen vor Fin - gal, vor
 flo - hen vor Fin - gals Ge - walt vor
 flo - hen vor Fin - gal, vor

Fin - gals Ge - walt. Von den
 Fin - gals Ge - walt.

Von den Hü - geln tönt
 Von den Hü - geln tönt fröh - li - cher, fröh - li - cher
 Hü - geln tönt
 Von den Hü - geln tönt fröh - li - cher Sie - ges -

von den Hü - geln tönt
 Sie - ges.ruf, den Hü - geln tönt fröh - li - cher Sie - ges.ruf! es

ruf, von den Hü - geln tönt fröh - li - cher Sie - ges.ruf! es

es klin - get das Schwert
 klin - get das Schwert an die Schil - de, das Schwert es klin - get das

klin - get das Schwert an die Schil - de, es klin - get das

Schwert an die Schil - de, ge - rö - thet in Ca - ra - culs Blut, ge -

Schwert an die Schil - de, ge - rö - thet in Ca - ra - culs Blut, ge -

rö - thet in Ca - ra - culs Blut, es klin - get das Schwert an die

rö - thet in Ca - ra - culs Blut, es klin - get das Schwert an die

Schil - de, es klin - get das Schwert, von den Hü - geln tönt fröh - li - cher

Schil - de, es klin - get das Schwert, von den Hü - geln tönt fröh - li - cher

Sie - ges - ruf, tönt fröh - li - cher, fröh - li - cher Sie - ges - ruf,

Sie - ges - ruf, tönt fröh - li - cher, fröh - li - cher Sie - ges - ruf,

fröh - li - cher Sie - ges - ruf, tönt fröh - li - cher Sie - ges - ruf, tönt

fröh - li - cher Sie - ges - ruf, tönt fröh - li - cher Sie - ges - ruf, tönt

fröh - li - cher Sie - ges - ruf, tönt fröh - li - cher Sie - ges -

fröh - li - cher Sie - ges - ruf, tönt fröh - li - cher Sie - ges -

ruf. Ent - flohn ist der Feind' Ge - tö - se, ent - flohn ist der Feind' Ge -

ruf. Ent - flohn ist der Feind' Ge - tö - se, ent - flohn ist der Feind' Ge -

tö - se, nicht sieht man sein Ross auf den Hö - hen, nicht sieht man sein Ross auf den
 tö - se, nicht sieht man sein Ross auf den Hö - hen, nicht sieht man sein Ross auf den

Hö - hen, sie flo - hen vor Fingals Ge - walt, sie flo - hen, sie
 Hö - hen, sie flo - hen vor Fingals Ge - walt, sie flo - hen, sie

flo - hen vor Fin_gals Ge - walt. Ent - flohn vor
 flo - hen vor Fin_gals Ge - walt. Ent - flohn, ent - flohn vor

Fingals Ge-walt, vor Fin-gals Ge-walt, ent-flohn ist der Feind vor

Fingals Ge-walt, vor Fin-gals Ge-walt, ent-flohn ist der Feind vor

This system contains the first two systems of a musical score. The top system has a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The second system has a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Fin-gals Ge-walt, ent-flohn vor Fin-gals Ge-

Fin-gals Ge-walt, ent-flohn vor Fin-gals Ge-

This system contains the third and fourth systems of the musical score. The vocal lines continue from the previous system. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns and chordal textures.

walt.

walt.

dim.

p

This system contains the fifth and sixth systems of the musical score. The vocal lines end with a fermata. The piano accompaniment concludes with a series of chords and a final cadence. Dynamics markings include *dim.* and *p*.

Nº 10.

Andante con moto.

Sopran I. *p* Lasst ab vom lau-ten Siegsge-sang *pp* ihr Krie-ger Fingals,

Sopran II. *p* Lasst ab vom lau-ten Siegs-ge-sang *pp* ihr Krie-ger Fingals,

Alto. *p* Lasst ab vom lau-ten Siegs-ge-sang *pp* ihr Krie-ger Fingals,

Chor der Jungfrauen.

PIANOFORTE. *p* *pp*

p schweigt, o schweigt. *f* Es floh der Feind vor eu-rem Arm, doch klagt, doch klagt um

p schweigt, o schweigt. *f* Es floh der Feind vor eu-rem Arm, doch klagt, doch klagt um

p schweigt, o schweigt. *f* Es floh der Feind vor eu-rem Arm, doch klagt, doch klagt um

pp *f*

p uns und euch! *f* Was klaget trau-rig euer

p uns und euch!

p uns und euch! *f* **Fingal.**

p **Più vivace.**

Red *

Lied? es floh der Feind vor meinem Schwert, es floh der Feind vor mei - nem Schwert, singt

laut die Schlacht an Caruns Fluth, dass bis zur Höh' der Ju - bel dringt, wo Co - ma - la

meiner harrt. — **Tempo I!** **Chor.** Lass ab vom lau - ten Siegs - gesang, lass ab vom lauten
 Lass ab vom lau - ten Siegs - gesang, lass ab vom lauten
 Lass ab vom lau - ten Siegs - gesang, lass ab vom lauten

Fingal. O Comala!
 Siegs - gesang, denn nimmer, denn nimmer siehst du Co - ma - la, o klagt, klagt,
 Siegs - gesang, denn nimmer, denn nimmer siehst du Co - ma - la, o klagt, klagt,
 Siegs - gesang, denn nimmer, denn nimmer siehst du Co - ma - la, o klagt, o klagt, o

Fingal.

O Co - mala! du Licht — meiner
 klagt um uns. Sie wahn.te dich be.siegt, sie wahn.te dich be.siegt und starb; — nimmer,
 klagt um uns. Sie wahn.te dich be.siegt, sie wahn.te dich be.siegt und starb; — nimmer,
 klagt um uns. Sie wahn.te dich be.siegt, sie wahn.te dich be.siegt und starb; — nimmer,

pp

See - le. Es floh der Feind vor meinem Schwert, der Sturm ist hin, die Sonnestrahl, doch
 nimmer siehst du Co - ma - la.
 nimmer siehst du Co - ma - la.
 nimmer siehst du Co - ma - la.

dim. *p* *ritard.* *lento* *resc.*

du, du Licht meiner See - le! O Co - mala, du liegst und schlummerst todt in der Kluff.

ritard. *p* *lento*

Nº 11.

Andantino.

dolce

Fingal.

Lasst mich schau - en die Ge - lieb - - te, zei - get wo die Hol - de
zieh ich durch die Ber - - ge, ein - sam bei Tag und

PIANOFORTE.

schläft; weh! am Fel - sen ruht sie bleich, ent - seelt, die ich so sehr ge -
Nacht! du zeigst dich im Dunkel der Wäl - der, zeigst dich am Strom des Ge - birgs nie.

cresc.

Sopr. u. Alt.

Fingal.

liebt.
mehr.

Chor.

Ten.

O klagt, o klagt!

mf O stün - dest du hoch wie eh - mals am Fels,

Bass. O klagt, o klagt!

p

mf

p dolce

Chor.

bräch - te des Lüft - chens Hauch mir noch deine Stimme, o Co - ma - la.

p

p

dim.

klagt, o klagt, klagt, o klagt, Co - ma - la!

dim.

klagt, o klagt, klagt, o klagt, Co - ma - la!

dim.

Fingal. Einsam

All^o maestoso.

Fingal.

Schla - get die Har - fen, er - hebt den Ge - sang, sin - get Mor - nis

Jung - frau, sin - get ihr Bar - den Co - ma - las Preis,

ff

Co - ma - las Preis, singet ein Lied ihr nach in der Vä - ter Hei - math.

dim. mf

dim. p

und Blit - ze um - flammen die Jung - frau, Blit - ze un - flam - men die

sf
Aus den Wol - ken her - ab schau - en die Gei - ster der
Jung - frau. Aus den Wol - ken her - ab schau - en die Gei - ster der

Ah - - - nen, Blit - ze um - flam - men die Jung - - - frau.
Ah - - - nen, Blit - ze um - flam - men die Jung - - - frau.

dim.

mf
Wann er - tönt auf der Hai - de ihr Ruf, wann er - hebt sie vom Hü - gel zur

mf

Sopran. I. II.

mf
Strah - - len des Monds tra - gen em -

Alto.
mf
Jagd sich? Strah - - len des Monds tra - gen em -

p

por die See - le der Jung - - frau; send'

por die See - le der Jung - - frau; send'

uns im Trau - - me zu - rück dein Bild und lin - de -

uns im Trau - - me zu - rück dein Bild und lin - de -

p re die Trau - er, trö - ste das kla - - gen - de Herz. *p*

p re die Trau - er, trö - ste das kla - - gen - de Herz. *p*

Soprani.

Tenori.

Bassi. Aus den Wol - ken her - ab. schau - en die Gei - ster der Ah - -

ff

ff

marcato.

Soprani.

ff
 Alt. Und Blit - ze um - flam - men die Jung - frau. Blit - ze um -

nen. Und Blit - ze um - flam - men die Jung - frau. Blit - ze um -

flam - men die Jung - frau und Blit - ze um - flam - men die Jung -

flam - men die Jung - frau und Blit - ze um - flam - men die Jung -

Es wink - ten die Gei - ster der Gei - ster der Gei - ster der

frau. Es wink - ten die Gei - ster der Ah - nen, die

marcato

Gei - - ster der Ah - - - nen es

Ah - - - nen her - ab, es wink - ten die Gei - - ster

ster der Ah - - - nen, es wink - ten die Gei - -

Gei - - ster der Ah - - - nen, es wink - ten die

wink - ten die Gei - - ster der

der Ah - - - nen, der Ah - - -

ster der Ah - - - nen, die Gei - -

Gei - - ster, es wink - ten die Gei - - - - - ster

nen, die Gei - - ster der

nen, die Gei - - ster der Ah - - - nen, der Ah - - -

ster, Gei - - ster der

Gei - - - - - ster der Ah - - - - - nen, der Ah - - -

nen, aus Wol - ken her - ab, aus Wol - ken her -

nen, aus Wol - ken her - ab, aus Wol - ken her -

ab wink - ten Gei - ster der Ah -

ab wink - ten Gei - ster der Ah -

nen, der Ah - nen, es wink - ten die Gei -

nen, der Ah - nen, es wink - ten die Gei -

loco

ster der Ah - - - - - nen. Strah - - -
 ster der Ah - - - - - nen. Strah - - -

len des Mon - des tra - gen die See - - - le,
 len des Mon - des tra - gen die See - - - le,

- die See - le der lieb - li - chen Jung - - frau, die See - le der
 - die See - le der lieb - li - chen Jung - - frau, die See - le der

lieb - li - chen Jung - - frau, es tra - gen em - por die Strah - len des

Monds der lieb - - li - chen Jung - - frau. Es

wink - ten die Gei - - ster, es wink - ten die Gei - - ster der

Ah - - - - - nen, der Ah - - - - - nen.